21136-6 * IN U.S. \$3.50 (IN CANADA \$3.95)

BANTAM CLASSIC • A BANTAM C

The Idiot by Fyodor Dostoevsky



· A BANTAM CLASSIC · A BANTAM CLASSIC · A BANTAM CLASSIC · A BANTAM CLASSIC · A BANTAM CI

The Idiot by Fyodor Dostoevsky

translated from the Russian by Constance Garnett



BANTAM BOOKS

TORONTO • NEW YORK • LONDON • SYDNEY • AUCKLAND

RL 6, IL 12 and up

THE IDIOT
A Bantam Book

PRINTING HISTORY

The Idiot was first published in 1869.

First Bantam publication / September 1958

Bantam Classic edition / March 1981 2nd printing . . . August 1983

Cover photograph by Julian Calder Courtesy of Woodfin Camp, Inc.

This book may not be reproduced in whole or in part, by mimeograph or any other means, without permission. For information address: Bantam Books, Inc.

ISBN 0-553-21136-6

Bantam Books are published by Bantam Books, Inc. Its trademark, consisting of the words "Bantam Books" and the portrayal of a rooster, is Registered in U.S. Patent and Trademark Office and in other countries. Marca Registrada. Bantam Books, Inc., 666 Fifth Avenue, New York, New York 10103.

Part One

业为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

1

held the street and so, hours explicit to the sale of

Self-en towners in thus established action in it

Ar nine o'clock in the morning, towards the end of November, the Warsaw train was approaching Petersburg at full speed. It was thawing, and so damp and foggy that it was difficult to distinguish anything ten paces from the line to right or left of the carriage windows. Some of the passengers were returning from abroad, but the third-class compartments were most crowded, chiefly with people of humble rank, who had come a shorter distance on business. All of course were tired and shivering, their eyes were heavy after the night's journey, and all their faces were pale and

yellow to match the fog.

In one of the third-class carriages, two passengers had, from early dawn, been sitting facing one another by the window. Both were young men, not very well dressed, and travelling with little luggage; both were of rather striking appearance, and both showed a desire to enter into conversation. If they had both known what was remarkable in one another at that moment, they would have been surprised at the chance which had so strangely brought them opposite one another in a third-class carriage of the Warsaw train. One of them was a short man about twenty-seven, with almost black curly hair and small, grey, fiery eyes. He had a broad and flat nose and high cheek bones. His thin lips were continually curved in an insolent, mocking and even malicious smile. But the high and well-shaped forehead redeemed the ignoble lines of the lower part of the face. What was particularly striking about the young man's face was its death-like pallor, which gave him a look of exhaustion in spite of his sturdy figure, and at the same time an almost painfully passionate expression, out of keeping with his coarse and insolent smile and the hard and conceited look in his eyes. He was warmly dressed in a full,

black, sheepskin-lined overcoat, and had not felt the cold at night, while his shivering neighbour had been exposed to the chill and damp of a Russian November night, for which he was evidently unprepared. He had a fairly thick and full cloak with a big hood, such as is often used in winter by travellers abroad in Switzerland, or the North of Italy, who are not of course proposing such a journey as that from Eydtkuhnen to Petersburg. But what was quite suitable and satisfactory in Italy turned out not quite sufficient for Russia. The owner of the cloak was a young man, also twenty-six or twenty-seven years old, above the average in height, with very fair thick hair, with sunken cheeks and a thin, pointed, almost white beard. His eyes were large, blue and dreamy; there was something gentle, though heavy-looking in their expression, something of that strange look from which some people can recognise at the first glance a victim of epilepsy. Yet the young man's face was pleasing, thin and clean-cut, though colourless, and at this moment blue with cold. He carried a little bundle tied up in an old faded silk handkerchief, apparently containing all his belongings. He wore thicksoled shoes and gaiters, all in the foreign style. His darkhaired neighbour in the sheepskin observed all this, partly from having nothing to do, and at last, with an indelicate smile, in which satisfaction at the misfortunes of others is sometimes so unceremoniously and casually expressed, he asked:

"Chilly?"

And he twitched his shoulders.

"Very," answered his neighbour, with extraordinary readiness, "and to think it's thawing too. What if it were freezing? I didn't expect it to be so cold at home. I've got out of the way of it."

"From abroad, eh?"

"Yes, from Switzerland."

"Phew! You don't say so!" The dark-haired man whistled

and laughed.

They fell into talk. The readiness of the fair young man in the Swiss cloak to answer all his companion's inquiries was remarkable. He betrayed no suspicion of the extreme impertinence of some of his misplaced and idle questions. He told him he had been a long while, over four years, away from Russia, that he had been sent abroad for his health on account of a strange nervous disease, something of the nature of epilepsy or St. Vitus's dance, attacks of twitching and trembling. The dark man smiled several times as he listened, and laughed, especially when, in answer to his inquiry, "Well, have they

cured you?" his companion answered, "No, they haven't." "Ha! You must have wasted a lot of money over it, and we

believe in them over here," the dark man observed, sarcastically.

"Perfectly true!" interposed a badly dressed, heavily built man of about forty, with a red nose and pimpled face, sitting

beside them.

He seemed to be some sort of petty official, with the typical failings of his class. "Perfectly true, they only absorb all the resources of Russia for nothing!"

"Oh, you are quite mistaken in my case!" the patient from Switzerland replied in a gentle and conciliatory voice. "I can't dispute your opinion, of course, because I don't know all about it, but my doctor shared his last penny with me for the journey here; and he's been keeping me for nearly two years at his expense."

"Why, had you no one to pay for you?" asked the dark

man.

"No; Mr. Pavlishtchev, who used to pay for me there, died two years ago. I've written since to Petersburg, to Madame Epanchin, a distant relation of mine, but I've had no answer. So I've come. . . ."

"Where are you going then?"

"You mean, where am I going to stay? . . . I really don't know yet. . . . Somewhere. . . . "

"You've not made up your mind yet?" And both his listen-

ers laughed again.

"And I shouldn't wonder if that bundle is all you've got in

the world?" queried the dark man.

"I wouldn't mind betting it is," chimed in the red-nosed official with a gleeful air, "and that he's nothing else in the lug-gage van, though poverty is no vice, one must admit."

It appeared that this was the case; the fair-haired young

man acknowledged it at once with peculiar readiness.

"Your bundle has some value, anyway," the petty official went on, when they had laughed to their heart's content (strange to say, the owner of the bundle began to laugh too, looking at them, and that increased their mirth), "and though one may safely bet there is no gold in it, neither French, German, nor Dutch-one may be sure of that, if only from the gaiters you have got on over your foreign shoes—yet if you can add to your bundle a relation such as Madame Epanchin, the general's lady, the bundle acquires a very different value, that is if Madame Epanchin really is related to you, and you are not labouring under a delusion, a mistake that often happens . . . through excess of imagination."

"Ah, you've guessed right again," the fair young man assented. "It really is almost a mistake, that's to say, she is almost no relation; so much so that I really was not at all sur-

prised at getting no answer. It was what I expected."

"You simply wasted the money for the stamps. H'm!... anyway you are straightforward and simple-hearted, and that's to your credit. H'm!... I know General Epanchin, for he is a man every one knows; and I used to know Mr. Pavlishtchev, too, who paid your expenses in Switzerland, that is if it was Nikolay Andreyevitch Pavlishtchev, for there were two of them, cousins. The other lives in the Crimea. The late Nikolay Andreyevitch was a worthy man and well connected, and he'd four thousand serfs in his day. . . ."

"That's right, Nikolay Andreyevitch was his name."

And as he answered, the young man looked intently and

searchingly at the omniscient gentleman.

Such omniscient gentlemen are to be found pretty often in a certain stratum of society. They know everything. All the restless curiosity and faculties of their mind are irresistibly bent in one direction, no doubt from lack of more important ideas and interests in life, as the critic of to-day would explain. But the words, "they know everything," must be taken in a rather limited sense: in what department so-and-so serves, who are his friends, what his income is, where he was governor, who his wife is and what dowry she brought him, who are his first cousins and who are his second cousins, and everything of that sort. For the most part these omniscient gentlemen are out at elbow, and receive a salary of seventeen roubles a month. The people of whose lives they know every detail would be at a loss to imagine their motives. Yet many of them get positive consolation out of this knowledge, which amounts to a complete science, and derive from it self-respect and their bighest spiritual gratification. And indeed it is a fascinating science. I have seen learned men, literary men, poets, politicians, who sought and found in that science their loftiest comfort and their ultimate goal, and have indeed made their career only by means of it.

During this part of the conversation the dark young man had been yawning and looking aimlessly out of the window, impatiently expecting the end of the journey. He was preoccupied, extremely so, in fact, almost agitated. His behaviour indeed was somewhat strange; sometimes he seemed to be listening without hearing, and looking without seeing. He would laugh sometimes not knowing, or forgetting, what he was laughing at.

"Excuse me, whom have I the honour" . . . the pimply gen-

tleman said suddenly, addressing the fair young man with the bundle.

"Prince Lyov Nikolayevitch Myshkin is my name," the lat-

ter replied with prompt and unhesitating readiness.

"Prince Myshkin? Lyov Nikolayevitch? I don't know it. I don't believe I've ever heard it," the official responded, thoughtfully. "I don't mean the surname, it's an historical name, it's to be found in Karamzin's *History*, and with good reason; I mean you personally, and indeed there are no Prince Myshkins to be met anywhere, one never hears of them."

"I should think not," Myshkin answered at once, "there are no Prince Myshkins now except me; I believe I am the last of them. And as for our fathers and grandfathers, some of them were no more than peasant proprietors. My father was a sublicutenant in the army, yet General Epanchin's wife was somehow Princess Myshkin; she was the last of her lot, too. . . ."

"He-he-he! The last of her lot! He-he! how funnily you put it," chuckled the official.

The dark man grinned too. Myshkin was rather surprised that he had perpetrated a joke, and indeed it was a feeble one.

"Believe me, I said it without thinking," he explained at last, wondering.

"To be sure, to be sure you did," the official assented good-

humouredly.

"And have you been studying, too, with the professor out there, prince?" asked the dark man suddenly.

"Yes . . . I have."

"But I've never studied anything."

"Well, I only did a little, you know," added Myshkin almost apologetically. "I couldn't be taught systematically, because of my illness."

"Do you know the Rogozhins?" the dark man asked

quickly.

"No, I don't know them at all. I know very few people in Russia. Are you a Rogozhin?"

"Yes, my name is Rogozhin, Parfyon."

"Parfyon? One of those Rogozhins . . ." the official began,

with increased gravity.

"Yes, one of those, one of the same," the dark man interrupted quickly, with uncivil impatience. He had not once addressed the pimply gentleman indeed, but from the beginning had spoken only to Myshkin.

"But . . . how is that?" The official was petrified with amazement, and his eyes seemed almost starting out of his

head. His whole face immediately assumed an expression of reverence and servility, almost of awe. "Related to the Semyon Parfenovitch Rogozhin, who died a month ago and left a fortune of two and a half million roubles?"

"And how do you know he left two and a half millions?" the dark man interrupted, not deigning even now to glance

towards the official.

"Look at him!" he winked to Myshkin, indicating him. "What do they gain by cringing upon one at once? But it's true that my father has been dead a month, and here I am, coming home from Pskov almost without boots to my feet. My brother, the rascal, and my mother haven't sent me a penny nor a word—nothing! As if I were a dog! I've been lying ill with fever at Pskov for the last month."

"And now you are coming in for a tidy million, at the lowest reckoning, oh! Lord!" the official flung up his hands.

"What is it to him, tell me that?" said Rogozhin, nodding irritably and angrily towards him again. "Why, I am not going to give you a farthing of it, you may stand on your head before me, if you like."

"I will, I will."

"You see! But I won't give you anything, I won't, if you dance for a whole week."

"Well, don't! Why should you? Don't! But I shall dance, I shall leave my wife and little children and dance before you.

I must do homage! I must!"

"Hang you!" the dark man spat. "Five weeks ago, like you with nothing but a bundle," he said, addressing the prince, "I ran away from my father to my aunt's at Pskov. And there I fell ill and he died while I was away. He kicked the bucket. Eternal memory to the deceased, but he almost killed me! Would you believe it, prince, yes, by God! If I hadn't run

away then, he would have killed me on the spot."

"Did you make him very angry?" asked the prince, looking with special interest at the millionaire in the sheepskin. But though there may have been something remarkable in the million and in coming into an inheritance, Myshkin was surprised and interested at something else as well. And Rogozhin himself for some reason talked readily to the prince, though indeed his need of conversation seemed rather physical than mental, arising more from preoccupation than frankness, from agitation and excitement, for the sake of looking at some one and exercising his tongue. He seemed to be still ill or at least feverish. As for the petty official, he was simply hanging on Rogozhin, hardly daring to breathe, and catching at each word, as though he hoped to find a diamond.

"Angry he certainly was, and perhaps with reason," answered Rogozhin, "but it was my brother's doing more than anything. My mother I can't blame, she is an old woman, spends her time reading the Lives of the Saints, sitting with old women; and what brother Semyon says is law. And why didn't he let me know in time? I understand it! It's true, I was unconscious at the time. They say a telegram was sent, too, but it was sent to my aunt. And she has been a widow for thirty years and she spends her time with crazy pilgrims from morning till night. She is not a nun exactly, but something worse. She was frightened by the telegram, and took it to the police station without opening it, and there it lies to this day. Only Vassily Vassilitch Konyov was the saving of me, he wrote me all about it. At night my brother cut off the solid gold tassels from the brocaded pall on my father's coffin. 'Think what a lot of money they are worth,' said he. For that alone he can be sent to Siberia if I like, for it's sacrilege. Hey there, you scarecrow," he turned to the official, "is that the law—is it sacrilege?"

"It is sacrilege, it is," the latter assented at once.

"Is it a matter of Siberia?"

"Siberia, to be sure! Siberia at once."

"They think I am still ill," Rogozhin went on to Myshkin, "but without a word to anyone, I got into the carriage, ill as I was, and I am on my way home. You'll have to open the door to me, brother Semyon Semyonovitch! He turned my father against me, I know. But it's true I did anger my father over Nastasya Filippovna. That was my own doing. I was in fault there."

"Over Nastasya Filippovna?" the official pronounced with servility, seeming to deliberate.

"Why, you don't know her!" Rogozhin shouted impatiently.

"Yes, I do!" answered the man, triumphantly.

"Upon my word! But there are lots of Nastasya Filippovnas. And what an insolent brute you are, let me tell you! I knew some brute like this would hang on to me at once,"

he continued to Myshkin.

"But perhaps I do know!" said the official, fidgeting. "Lebedyev knows! You are pleased to reproach me, your excellency, but what if I prove it? Yes, I mean that very Nastasya Filippovna, on account of whom your parent tried to give you a lesson with his stick. Nastasya Filippovna's name is Barashkov, and she's a lady, so to speak, of high position, and even a princess in her own way, and she is connected with a man called Totsky—Afanasy Ivanovitch—with him and no one else, a man of property and great fortune, a mem-

ber of companies and societies, and he's great friends with General Epanchin on that account. . . "

"Aha! so that's it, is it?" Rogozhin was genuinely surprised

at last. "Ugh, hang it, he actually does know!"

"He knows everything! Lebedyev knows everything! I went about with young Alexandre Lihatchov for two months, your excellency, and it was after his father's death too, and I know my way about, so to say, so that he couldn't stir a step without Lebedyev. Now he is in the debtor's prison; but then I had every opportunity to know Armance and Coralie, and Princess Patsky and Nastasya Filippovna, and much else besides."

"Nastasya Filippovna? Why, did Lihatchov . . ." Rogozhin looked angrily at him. His lips positively twitched and turned

white.

"Not at all! Not at all! Not in the least!" the official assured him with nervous haste. "Lihatchov couldn't get at her for any money! No, she is not an Armance. She has nobody but Totsky. And of an evening she sits in her own box at the Grand or the French Theatre. The officers may talk a lot about her, but even they can say nothing against her. 'That's the famous Nastasya Filippovna,' they say, and that's all. But

nothing further, for there is nothing."

"That's all true," Rogozhin confirmed, frowning gloomily. "Zalyozhev said so at the time. I was running across the Nevsky, prince, in my father's three-year-old coat and she came out of a shop and got into her carriage. I was all aflame in an instant. I met Zalyozhev. He is quite another sort-got up like a hair-dresser's assistant, with an eyeglass in his eye, while at my father's house we wear tarred boots and are kept on Lenten soup. 'She's no match for you, my boy,' he said; 'she is a princess. Her name is Nastasya Filippovna Barashkov, and she is living with Totsky, and Totsky doesn't know how to get rid of her, for he's just reached the proper time of life, fifty-five, so that he wants to marry the greatest beauty in Petersburg.' Then he told me that I could see Nastasya Filippovna that day at the Grand Theatre-at the ballet; she'd be in her box in the baignoire. As for going to the ballet, if anyone at home had tried that on, father would have settled it—he would have killed one. But I did slip in for an hour though, and saw Nastasya Filippovna again; I didn't sleep all that night. Next morning my late father gave me two five per cent. bonds for five thousand roubles each. 'Go and sell them,' he said, 'and take seven thousand five hundred to Andreyev's office, and pay the account, and bring back what's left of the ten thousand straight to me; I shall

wait for you.' I cashed the bonds, took the money, but I didn't go to Andreyev's. I went straight to the English shop, and picked out a pair of earrings with a diamond nearly as big as a nut in each of them. I gave the whole ten thousand for it and left owing four hundred; I gave them my name and they trusted me. I went with the earrings to Zalyozhev; I told him, and said, 'Let us go to Nastasya Filippovna's, brother.' We set off. I don't know and can't remember what was under my feet, what was before me or about me. We went straight into her drawing-room, she came in to us herself. I didn't tell at the time who I was, but Zalyozhev said, 'This is from Parfyon Rogozhin, in memory of his meeting you yesterday; graciously accept it.' She opened it, looked and smiled: 'Thank your friend Mr. Rogozhin for his kind attention.' She bowed and went out. Well, why didn't I die on the spot! I went to her because I thought I shouldn't come back alive. And what mortified me most of all was that that beast Zalyozhev took it all to himself. I am short and badly dressed, and I stood, without a word, staring at her because I was ashamed, and he's in the height of fashion, curled and pomaded, rosy and in a check tie-he was all bows and graces, and I am sure she must have taken him for me! 'Well,' said I, as he went out, 'don't you dare dream now of anything, do you understand?' He laughed. 'And how are you going to account for the money to your father now?' I felt like throwing myself into the water, I must own, instead of going home, but I thought 'What did anything matter after all?' and I went home in desperation like a damned soul."

"Ech! Ugh!" The petty official wriggled. He positively shuddered. "And you know the deceased gentleman was ready to do for a man for ten roubles, let alone ten thousand," he added, nodding to the prince.

Myshkin scrutinised Rogozhin with interest; the latter

seemed paler than ever at that moment.

"Ready to do for a man!" repeated Rogozhin. "What do you know about it? He found it all out at once," he went on, addressing Myshkin, "and Zalyozhev went gossiping about it to everybody. My father took me and locked me up upstairs and was at me for a whole hour. 'This is only a preface,' he said, 'but I'll come in to say good night to you!' And what do you think? The old man went to Nastasya Filippovna's, bowed down to the ground before her, wept and besought her; she brought out the box at last and flung it to him. 'Here are your earrings, you old greybeard,' she said, 'and they are ten times more precious to me now since Parf-

yon faced such a storm to get them for me. Greet Parfyon Semyonovitch and thank him for me,' she said. And meanwhile I'd obtained twenty roubles from Seryozha Protushin, and with my mother's blessing set off by train to Pskov, and I arrived in a fever. The old women began reading the Lives of the Saints over me, and I sat there drunk. I spent my last farthing in the taverns and lay senseless all night in the street, and by morning I was delirious, and to make matters better the dogs gnawed me in the night. I had a narrow

"Well, well, now Nastasya Filippovna will sing another tune," the official chuckled, rubbing his hands. "What are earrings now, sir! Now we can make up for it with such ear-

"But if you say another word about Nastasya Filippovna, as there is a God above, I'll thrash you, though you used to go about with Lihatchov!" cried Rogozhin, seizing him violently by the arm.

"Well, if you thrash me you won't turn me away! Thrash me, that's just how you'll keep me! By thrashing me you'll have put your seal on me . . . Why, here we are!"

They had in fact reached the station. Though Rogozhin said he had come away in secret, several men were waiting for him. They shouted and waved their caps to him.

"I say, Zalyozhev here too!" muttered Rogozhin, gazing at them with a triumphant and almost malicious-looking smile, and he turned suddenly to Myshkin. "Prince, I don't know why I've taken to you. Perhaps because I've met you at such a moment, though I've met him too (he indicated Lebedyev) and I haven't taken to him. Come and see me, prince. We'll take off those gaiters of yours, we'll put you into a firstrate fur coat, I'll get you a first-class dress-coat, a white waistcoat, or what you like, I'll fill your pockets with money! . . . we'll go and see Nastasya Filippovna! Will you come?"

"Listen, Prince Lyov Nikolayevitch!" Lebedyev chimed in solemnly and impressively. "Don't miss the chance, oh, don't

miss the chance!"

Prince Myshkin stood up, courteously held out his hand to

Rogozhin and said cordially:

"I will come with the greatest of pleasure and thank you very much for liking me. I may come to-day even, if I've time. For I tell you frankly I've taken a great liking to you myself, I liked you particularly when you were telling about the diamond earrings. I liked you before that, too, though you look gloomy. Thank you, too, for the clothes and the fur coat you promise me, for I certainly shall need clothes and a fur coat directly. As for money, I have scarcely a farthing at the moment."

"There will be money, there will be money by the evening,

come!"

"There will, there will!" the official assented, "by evening, before sunset there will be!"

"And women, prince, are you very keen on them? Let me

know to start with!"

"I, n-no! You see. . . . Perhaps you don't know that, owing to my illness, I know nothing of women."

"Well, if that's how it is," cried Rogozhin, "you are a regular blessed innocent, and God loves such as you."

"And the Lord God loves such as you," the official repeated.

"And you follow me," said Rogozhin to Lebedyev.

And they all got out of the carriage. Lebedyev had ended by gaining his point. The noisy group soon disappeared in the direction of Voznesensky Prospect. The prince had to go towards Liteyny. It was damp and rainy; Myshkin asked his way of passers-by—it appeared that he had two miles to go, and he decided to take a cab.

2

nga selt supramena jay maga Graepag balt si dani k

TENERAL EPANCHIN lived in a house of his own not far from Liteyny. Besides this magnificent house—fivesixths of its rooms were let in flats-he had another huge house in Sadovy Street, which was also a large source of revenue to him. He owned also a considerable and profitable estate close to Petersburg, and a factory of some sort in the district. In former days the general, as every one knew, had been a share-holder in government monopolies. Now he had shares and a considerable influence in the control of some well-established companies. He had the reputation of being a very busy man of large fortune and wide connexions. In certain positions he knew how to make himself indispensable; for instance, in his own department of the government. Yet it was known that Ivan Fyodorovitch Epanchin was a man of no education and the son of a simple soldier. The latter fact, of course, could only be to his credit; yet though the general was an intelligent man, he was not free from some very pardonable little weaknesses and disliked allusions to certain subjects. But he was unquestionably an intelligent and capa-

ble man. He made it a principle, for instance, not to put himself forward, to efface himself where necessary, and he was valued by many people just for his unpretentiousness, just because he always knew his place. But if only those who said this of him could have known what was passing sometimes in the soul of Ivan Fyodorovitch, who knew his place so well! Though he really had practical knowledge and experience and some very remarkable abilities, he preferred to appear to be carrying out the ideas of others rather than the promptings of his own intellect, to pose as a man "disinterestedly devoted" and-to fall in with the spirit of the age-a warmhearted Russian. There were some amusing stories told about him in this connexion; but the general was never disconcerted by these stories. Besides, he was always successful, even at cards, and he played for very high stakes and far from attempting to conceal this little, as he called it, weakness, which was pecuniarily and in other ways profitable to him, he intentionally made a display of it. He mixed in very varied society, though only, of course, with people of consequence. But he had everything before him, he had plenty of time, plenty of time for everything, and everything was bound to come in its due time. And in years, too, the general was what is called in the prime of life, fifty-six, not more, and we know that that is the very flower of manhood; the age at which real life begins. His good health, his complexion, his sound though black teeth, his sturdy, solid figure, his preoccupied air at his office in the morning and his good-humoured countenance in the evening at cards or at "his grace's"—all contributed to his success in the present and in the future, and strewed his excellency's path with roses.

The general had a family of blooming children, All was not roses there, indeed, but there was much on which his excellency's fondest hopes and plans had long been earnestly and deeply concentrated. And, after all, what plans are graver and more sacred than a father's? What should a man

cling to, if not to his family?

The general's family consisted of a wife and three grown-up daughters. The general had married many years before, when only a lieutenant, a girl of almost his own age, who was not distinguished either by beauty or education, and with whom he had received only a dowry of fifty souls, which served, however, as a stepping-stone to his fortune in later days. But the general never in after years complained of his early marriage, he never regarded it as the error of his luckless youth, and he so respected his wife, and at times so feared her, indeed, that he positively loved her. His wife